# MANUEL D'UTILISATION TENSIOMETRE BRAS CARDIO A9



## SOMMAIRE

Introduction 3
Informations sur la sécurité 4
Description du produit7
Installation des piles8
Mode réglages10
Utilisation du tensiomètre 12
Qu'est ce que la pression artérielle ? 15
Résolution des problèmes 17
Nettoyage et entretien 18
Spécifications techniques 19
Informations sur la garantie 20
Déclaration EMC21

Merci d'avoir choisi le tensiomètre bras Cardio A9! Veuillez lire attentivement la notice avant toute utilisation et bien la conserver pour une référence ultérieure.

2/25

Le tensiomètre cardio A9 est un tensiomètre entièrement automatisé qui fonctionne sur le principe de l'oscillométrie. Il mesure votre pression artérielle et votre rythme cardiaque de manière simple et rapide. L'appareil fait appel à une technologie avancée qui permet un gonflage confortable, ne nécessitant pas de préréglage ou de regonflage de la pression

Le tensiomètre ne peut être utilisé que par un adulte.

Il est équipé de deux jeux de mémoire, avec 90 mesures pouvant être

Chaque mesure sera affichée sur l'écran, et sera automatiquement

Cet appareil est doté d'une échelle de mesure de la pression artérielle, permettant une lecture facilitée de votre résultat.

Si vous effectuez des mesures de tensions artérielles consécutives, veuillez les réaliser après une minute de pause afin de permettre à la circulation sanguine de s'effectuer normalement. La tension artérielle peut varier de façon relativement importante d'une minute à l'autre, ceci est normal et en aucun cas une problématique lié au fonctionne ment du tensiomètre.

Il est recommandé dans le cadre de l'automesure à la maison d'effectuer trois mesures consécutives à une minute d'intervalle, et de réaliser une moyenne de ces trois mesures. Votre tensiomètre CARDIO A9 effectue cette moyenne automatiquement (voir mode d'emploi page 14)

#### Informations sur la sécurité

▲ Afin de garantir une bonne utilisation du tensiomètre, veuillez suivre les mesures de sécurité indiquées tout au long de ce manueld'utilisation.

Les symboles suivants peuvent apparaître dans ce manuel sur l'étiquette, l'appareil ou ses accessoires. Certain des symboles représentent les standards et exigences associés à l'appareil et à son utilisation AVERTISSEMENT : Cette alerte prévient des dangers qui peuvent causer des blessures graves ou mortelles ATTENTION : Cette alerte prévient des dangers qui peuvent causer des blessures légères, ou des dommages à l'appareil ou aux accessoires ★ Classification de l'appareil : Type BF SN Numéro de série ECREP Mandataire de la Communauté Européenne **C** € Marque CE : conforme aux exigences de la Direction des appareils médicaux : 93/42/EEC Destruction définitive de l'appareil : ne pas jeter ce produit dans les déchets municipaux non triés. La collecte des déchets s'effectue en fonction de la législation Française. Courant continu Instructions à suivre pour l'utilisation 4/25

Informations sur la sécurité

▲ Veuillez suivre les instructions de votre médecin avant toute utilisation surtout si vous souffrez d'arythmie, de diabète, de problème de circulation sanguine ou d'apoplexie.

▲ Contactez votre médecin pour toute information spécifique

▲ Toujours consulter un médecin ou un professionnel de santé car il est dangereux d'effectuer un autodiagnostic et de mettr en place un traitement sur la seule base des résultats de vos mesures sans consulter un médecin.

Ne pas essayer de modifier l'équipement de l'appareil sans l'agrément du fabricant. Ne pas essayer de réparer l'appareil vous-même car cela annulerait tout droit à la garantie.

A Rangez votre appareil dans un endroit hors de portée des

Si le produit est modifié, une inspection appropriée et des tests doivent être réalisés afin d'assurer une utilisation sécurisée de l'appareil.

▲ Le fait d'avaler des pièces comme le matériel d'emballage une pile ou le compartiment à piles peut provoquer l'étouffement.

∆ Veuillez ne pas utiliser d'agents diluants, d'alcool ou d'essence pour nettoyer l'appareil. Veuillez ne pas abîmer ou faire tomber le produit.

△ Ne jamais laisser les piles usagées ou faibles dans le compartiment à piles pour cause de fuite ou de dommages

5/25

△ Veuillez retirer les piles si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pour une durée supérieure à trois mois. A Remplacez les piles usagées par de nouvelles si l'écran de l'appareil affiche une batterie faible.

AL'appareil ne doit pas être utilisé dans l'environnement

des dysfonctionnements ou des valeurs de mesures

émettant des ondes afin obtenir les mesures les plus

anesthésique, oxygène ou hydrogène) ou de liquide

∆Veuillez éviter d'utiliser le tensiomètre proche d'appareils

d'appareils à fort rayonnement comme les émetteurs radio,

téléphones portables, four micro-ondes. Cela pourrait créer

∆Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammable (gaz

ATTENTION : Dans le cas ou vous souhaiteriez vous débarrasser

définitivement de cet appareil, vous ne devez pas l'éliminer avec les ordures ménagères. Vous devez en effet ramener ce tensiomètre à un point de collecte de votre commune/département/région ou dans le commerce, afin de permettre son élimination de manière écologique. Retirez les

piles avant de jeter l'appareil. Ne mettez pas les piles usagées à

veuillez vous adresser aux services de votre commune ou à votre

plies availt de Jete i appareil. Ne litette pas les pines usagees la poubelle, placez-les avec les déchets spéciaux, ou déposez-les dans un point de collecte de piles usagées dans les

Pour plus de renseignements sur l'élimination des déchets,

causés à l'appareil

incorrectes.

correctes possibles

inflammable (alcool).

Classification:

commerces spécialisés.

2. Classification de l'appareil : Type BF

5. Type d'utilisation : Utilisation continue

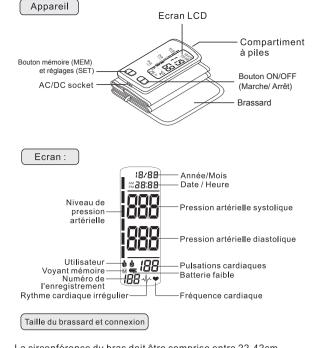
3. Niveau d'étanchéité: IP22 4.Equipement APG

avant d'être utilisé.

1. Equipement alimenté électriquement par piles

▲ L'utilisateur doit vérifier les fonctions de sécurité de l'équipement et veillez à son bon état de fonctionnement

# Présentation générale



La circonférence du bras doit être comprise entre 22-42cm (Seul le brassard fourni peut être utilisé, ne peut pas être changé par un brassard d'une autre marque

7/25

# Installation des piles

# Installation des piles

Poussez le couvercle du compartiment à piles et insérer les piles

a) Retirer le couvercle du compartiment à piles comme indiqué sur l'image b) Insérer quatre piles puissantes « AAA » dans le compartiment à piles, placez les piles dans le bon sens de polarité +/- comme

Instructions : Veuillez lire attentivement les informations situées à

### Installation des piles

Installation et remplacement des piles

1.Poussez le couvercle du compartiment à piles situé en bas à gauche de l'appareil comme indiqué sur l'image pour l'ouvrir.

2.Insérez deux piles 1.5 V « AAA » dans le compartiment à piles. Placez les piles dans le bon sens de polarité +/- comme indiqué.

## Batterie faible et remplacement :

Lors de l'allumage, le voyant de batterie faible ne s'affichera qu'une seule fois lorsque l'appareil démarrera. Vous devez remplacer les piles usagées par des nouvelles, sinon l'appareil ne pourra pas fonctionner

# Type de piles et remplacement :

Veuillez utiliser quatre piles alcalines AAA 1.5V identiques. Ne pas utiliser les piles après l'expiration de la date. Veuillez retirer les piles si vous n'avez pas besoin d'utiliser l'appareil pendant une longue durée.

ATTENTION: Veillez à respecter les lois fédérales, nationales et locales concernant l'élimination de vos piles. Ne pas brûler les piles et ne pas les laisser en contact du feu ou d'explosions

8/25

# **Utilisation de l'adaptateur secteur (option)**

L'adaptateur secteur est une caractéristique technique en option,

qui n'est pas disponible avec l'appareil CARDIO A9.

responsabilité, celui-ci doit avoir les caractéristiques

Dans le cas ou vous voudriez utiliser un adaptateur secteur, sous votre propre

techniques suivantes

Tension de sortie: 6V±5%

Polarité externe:<+>

Diametre interne: 1.6mm 0.1mm

En cas d'utilisation d'un adaptateur secteur, la garantie de service après-vente ne

### Mode réglages

Comment régler les différentes fonctionnalités ?

#### 1.Réglage de l'utilisateur

Appuyez sur le bouton « SET » lorsque l'appareil est éteint, l'écran va afficher l'utilisateur de ou de . Pour modifier l'utilisateur, appuyez sur le bouton « MEM», pour confirmer appuyez sur le bouton « SET ». Vous avez accès ensuite aux paramètres de

Suite à la programmation de l'utilisateur, vous accédez systématiquement au mode de réglages



#### 2.Réglage de l'année

L'année clignote sur l'écran, le dernier chiffre augmente d'une année à chaque fois que vous appuyez sur le bouton « MEM », vous pouvez choisir entre 2001 et 2099. Appuyez sur le bouton « SET » pour confirmer l'année

Appuyez sur le bouton MEM pour confirmer l'année. Vous effectuerez les mêmes étapes pour enregistrer le mois et du



10/25

### Mode réglages

#### 3. Réglage du mois et du jour

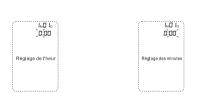
Effectuez les mêmes étapes pour enregistrer le mois et le jour sur l'appareil.

L'écran va afficher xxMxxD and xxxx, et va cliquoter sur le mois. Pour augmenter le chiffre du mois, appuyez sur le bouton « MEM », vous pouvez choisir de 1 à 12, soit de Janvier à Décembre. Appuyez sur le bouton « SET » pour confirmer le mois choisi. Pour définir le jour, effectuez les mêmes étapes.



## 4. Réglage de l'heure du jour

Effectuez les mêmes étapes pour enregistrer l'heure et les



11/25

#### Restez calme et éviter de boire, manger, fumer, faire de l'exercice et de vous doucher durant les 5-10 minutes avant la prise de mesure. Tous ces facteurs peuvent influencer les résultats de la

- Retirez tous vêtements qui collent à votre peau. • Toujours prendre les mesures au même bras (normalement au
- bras gauche) au plus près du cœur. Prendre les mesures régulièrement à la même heure chaque jour.
- puisque la pression artérielle change au cours de la journée.

Facteurs influençant une mauvaise prise de mesure : Veuillez prendre les mesures à chaque fois dans l'environnement

que le cœur, sinon les mesures seront faussées

- le plus propice (calme) pour éviter des différences de résultats Beaucoup d'efforts fournis par le patient peuvent augmenter sa pression artérielle.
- Soyez sûrs d'être dans une position confortable et relaxante avant de prendre la mesure. Le tensionètre ne doit en aucun cas être plus bas ou plus haut

Utiliser uniquement le brassard de l'appareil et ne le changez en aucun cas.

Un brassard lâche ou trop serré peut causer des mesures faussées.

En enchaînant les mesures, vous comprimez votre flux sanguin dans le bras ce qui peut provoquer des mesures faussées. Si vous effectuez des mesures de tensions artérielles consécutives, veuillez les réaliser après une minute de pause afin de permettre à la circulation sanguine de s'effectuer normalement. La tension artérielle peut varier de façon relativement importante d'une minute à l'autre, ceci est normal et en aucun cas une problématique lié au fonctionnement du tensiomètre

# Ajuster le brassard

1) Le Cardio A9 est livré avec un brassard prêt à être utilisé. Toutefois, dans le cas ou le brassard ne serait pas déjà monté, positionnez le sur une table à plat avec le côté velcro à la gauche du tensiomètre. la boucle métallique étant sur la droite. Passez l'extrémité du brassard à travers la boucle métallique de sorte qu'un cercle soit formé. Le fermoir velcro doit ensuite être orienté vers l'extérieur.

2) Positionner le brassard sur le bras supérieur

3) Envelopper le brassard sur le bras comme indiqué. Assurez-vous que le bord inférieur du brassard se trouve à environ 2 à 3 cm audessus du coude.

4) Serrer l'extrémité du brassard et fermer en fixant le velcro.

5) Le brassard doit être bien ajusté sur votre bras afin que vous puissiez insérer deux doigts entre le brassard et le haut de votre bras. Tout vêtement qui gêne le bras doit être retiré.

6) Fixez le brassard avec le velcro de manière à ce qu'il soit confortable et pas trop serré. Placez votre avant-bras sur une table (paume vers le haut) de sorte que le brassard soit à la même hauteur que le cœur.

S'il n'est pas possible d'adapter le brassard à votre bras gauche, il peut également être placé sur le bras droit. Cependant, toutes les mesures doivent être faites en utilisant le même bras.

13/25

10 H

1 18

18

#### Procédure de mesure :

Après vous être assuré que le brassard est correctement positionné, la mesure peut commencer.

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF, tous les symboles apparaissent sur l'écran, le brassard commence à gonfler, la pression qui augmente s'affiche sur l'écran. 2. Lorsque la pression maximale a été atteinte, la pompe s'arrête et la pression chute fortement. Dans le cas où le

gonflement n'a pas été suffisant, l'appareil se regonfle 3. Lorsque l'appareil détecte une pulsation, le symbole du

cœur sur l'écran commence à cliqnoter. 4. Lorsque la mesure est terminée, le taux de tension artérielle systolique, diastolique, et les pulsations cardiaques apparaitront sur l'écran.

5. La lecture des mesures reste affichée jusqu'à ce que ous éteigniez votre appareil. Si aucun bouton n'est appuyé pendant 3 minutes, l'appareil s'arrêtera automatiquement soi-même.

Le symbole d'un rythme cardiaque irrégulier sera affiché tout au long de la lecture dans le cas où celui-ci est détecté durant la mesure. La tension artérielle peut varier de façon relativement significative d'une mesure à l'autre. C'est pour cela que la moyenne de 3 mesures consécutives constitue selon l'OMS (Organisation Mondiale de la Santé) le meilleur moyen de mesurèr sa tension

## Arrêter la prise de mesure :

S'il est nécessaire d'interrompre la mesure de la pression artérielle quelle que soit la raison, le bouton ON/OFF peut être appuyé à n'importe quel moment. L'appareil va immédiatement faire chuter la pression du brassard, et vous pouvez retirer le brassard aisément. Mémoire des anciennes mesures :

Ce tensiomètre stocke automatiquement 90 valeurs de mesures par utilisateur (x2). L'enregistrement précédent sera automatiquement remplacé par le nouveau jusqu'à ce que les 90 enregistrements soient atteints pour chaque utilisateur

Lire les enregistrements de la mémoire Appuyez sur le bouton « MEM » lorsque l'appareil est éteint, la moyenne des 3 dernières mesures sera affichée, appuyez à nouveau sur le bouton MEM, la dernière valeur de mesure sera affichée, ainsi que les mesures suivantes peuvent être affichées les unes après les autres en appuyant sur le bouton MEM à chaque fois

14/25

## Utilisation du tensiomètre



RU







## Effacer tous les anciens enregistrements :

Si vous êtes certains de vouloir supprimer définitivement les SET » six fois jusqu'à « CL » s'affiche, quand l'appareil s'éteint, appuyiez sur le bouton « ON/OFF». Le marquage CL clignotera trois fois ce qui indiquera qu'il est en train d'effacer toutes les

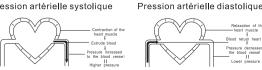
Après avoir appuyé sur le bouton MEM, M and «no» apparaît sur l'écran, cela signifie que la mémoire est vide

La pression artérielle est la pression sanguine exercée sur les

La valeur de la pression artérielle systolique représente la pression artérielle produite lors de la contraction du cœur La valeur de la pression artérielle diastolique représente la pression artérielle produite lors de la relaxation du cœur.

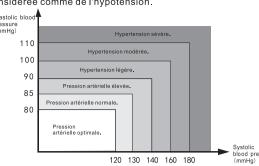
15/25

Pression artérielle systolique

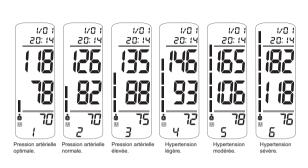




3/25 6/25 9/25 12/25 Selon la classification de la pression artérielle par l'OMS (Organisation Mondiale de la Santé), si la tension artérielle systolique (SYS) est plus basse que 100mmHG, alors elle est considérée comme de l'hypotension



■ Blood pressure type



16/25

### Résolution des problèmes

■ Les symboles suivants apparaitront sur l'écran lors d'une mesure anormale

Symboles	Cause	Solution		
E- (	Signal faible ou tension changeant soudainement	Enroulez correctement le brassard. Prendre une nouvelle mesure.		
E-2	Perturbation extérieure	Ne laissez pas votre portable ou autre appareil émettant des		
		ondes à portée du tensiomètre.		
E-3	Une erreur est apparue durant le processus de gonflage	Enroulez correctement le brassard et remesurez.		
E-5	Pression artérielle anormale	Réessayez de prendre la mesure après vous êtes relaxé durant 30 minutes. Si vous obtenez une lecture inhabituelle trois fois de suite, veuillez contacter votre médecin.		
	Piles faibles	Remplacez les piles usagées par des nouvelles.		

Résolution des problèmes

Problème	Vérification	Cause et solutions		
Ne s'allume pas	Vérifier les piles	Remplacer les piles par des nouvelles		
ive's allume pas	Vérifier la polarité des piles	Installer les piles dans le bon sens de polarité		
Erreur et arrêt de	Le bras a bougé lors du gonflage	Garder le corps et le bras immobile.		
fonctionnement	Vous n'étiez pas relaxé durant la mesure.	Rester calme et relaxé durant la mesure.		
Le brassard est trop large	Le brasard est mal serré (trop leste)	Enrouler le brassard étroitement.		
Cuff leak	Whether the cuff wrap too loose	Wrap the cuff tightly		
Cuil leak	Whether the cuff broken	Change a new cuff		
∆ Veuillez contacter votre distributeur si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, ne pas démonter l'appareil soi-même.				

17/25

# Nettoyage et entretien

- Prendre soin du tensiomètre
  Ranger l'appareil lorsque vous avez terminé son utilisation.
  Nettoyer l'appareil avec un tissu humidifié non corrosif.
  Ne jamais immerger l'appareil ou un composant dans l'eau.
  Nous ne nous portons pas responsable d'un problème de qualité du produit si vous ne vous référez pas à l'utilisation et à l'entretien comme il est indiqué.
  Ne réutilisez l'appareil seulement que lorsqu'il est parfaitement sec.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer, ur mélange d'eau distillée et 10% d'eau de javel peut être utilisé. Utiliser un spray pour humidifier un tissu d'eau de javel ou d'un
- mélange de détergent jusqu'à ce qu'il soit entièrement imprégné. Essorer-le afin d'éviter un surplus d'eau sur l'appareil.
   Essuyer toutes les surfaces du tensiomètre. Faites attention à ne
- as mouiller l'intérieur du matériel. ● Utiliser un tissu sec pour essuyer votre appareil et veiller à ce qu'il ne reste plus d'eau sur l'appareil; Laisser le brassard déroulé afin qu'il sèche plus facilement.

## Entretien

Ne pas nettoyer l'appareil avec de l'essence, du naphta (white spirit) ou du diluant.	Ne pas mouiller ou tenter de nettoyer le brassard avec de l'eau	No manual
Ranger l'appareil dans un endroit propre et sec.  Ne pas exposer l'appareil  dans un endroit à fortes températures ou humide, ou en contact avec les rayons du soleil.	Retirer les piles de l'appareil lorsque que vous ne l'utilisez pas pour une durée de 3 mois ou plus ;	

#### Spécifications techniques

	_				
Description :	t	tensiomètre huméral automatique			
Affichage :	á	afficheur électronique LCD			
Principe de mesure :	1	mesure osci <b>ll</b> ométric	que		
Localisation de la mesure :	t	oiceps/bras			
Plages de mesures :	٦	ension artérielle :		0-299mmHg	
	F	Pulsations cardiaque	es:	40-199 puls/min	
Précision de la mesure :	7	ension artérielle :		+/-3mmHg	
	F	Pulsation cardiaque	:	+/-5% de la valeur	
Affichage sur l'écran LCD :	Т	ension artérielle :	jusqu'	à 3 chiffres de mmHg	
	F	ulsations cardiaque	es: j	usqu'à 3 chiffres	
	S	ymboles : Mémoire/P	ulsation	s cardiaques/Piles faibles	
Mémoires :	9	0 mesures par utilisa	teurs (x	2)	
Alimentation électrique :	4	piles AAA alcaline ou	adapta	ateur secteur (non fourni)	
Arrêt automatique :	au bout de trois minutes				
Poids de l'appareil :	à peu près 180gr				
Dimension :	133x76,5x21 mm				
Nombre d'utilisations possible :	10 000 mesures en mode d'utilisation normale			d'utilisation normale	
Accessoire :		manuel d'utilisation	า		
Conditions de fonctionneme	nt :	Température :		5-40°C	
		Humidité :		15%-85%	
		Pression atmosphe	érique :	86kPa-106kPa	
Conditions de stockage :		Température :		-20°C-55°C	
		Humidité :		10%-85%	
		Pression atmosphérique : 86kPa-106kPa		86kPa-106kPa	
		Eviter chute, exposition au soleil et sous la pluie			
Note : le produit ne doit pas	être	e utilisé à une altitud	de supe	érieure à 2000 mètres	

19/25

# Informations sur la garantie

- ■En cas d'application de la garantie du produit, veuillez-vous adresser à votre revendeur spécialisé ou contacter directement votre service après -vente. Si vous devez renvoyer l'appareil, veuillez indiquer le défaut et joindre une copie du bon d'achat. Les conditions de garantie sont les suivantes :
- 1. Une garantie de deux ans est accordée sur les produits à partir de la date de vente. La date de vente doit être prouvée par le bon d'achat ou la facture en cas de garantie.
- 2.Les défauts provoqués par des vices de matériels ou de fabrications sont réparés gratuitement durant la période de
- 3. Une extension de la garantie ne prolonge pas la durée de garantie, ni pour l'appareil, ni pour les pièces remplacées. 4. Sont exclus de la garantie :
- -Tous les dommages résultant d'un traitement non conforme, par exemple du fait du non respect du mode d'emploi ou causés par
- -Les dommages résultant de réparations ou d'interventions de la part de l'acheteur ou de tiers non autorisés.
- -Les dommages de transport survenus sur le trajet du fabricant au consommateur ou lors du renvoi au service après-vente. -Les pièces disponibles en accessoires et soumises à une usure
- normale, comme le brassard, les piles, etc.. -Les problèmes résultant de causes naturelles comme les inondations, ouragans etc sont exempts de cette garantie.
- 5. Une responsabilité pour des dommages consécutifs, immédiats ou non, causés par l'appareil, est exclue, même lorsque le dommage sur l'appareil est reconnu comme un cas de garantie

Pour contacter le service après-vente, pour obtenir des accessoires et des pièces de rechange, veuillez vous adresser à : sav@thomson-hc.eu

20/25

# Déclaration EMC

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity The "blood pressure monitor" is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the "blood

pressure monitor" should ensure that it is used in such an environment.				
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance	
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±6 kV contact ±8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the elative humidity should be at least 30 %.	
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.	
Surge IEC 61000-4-5	±1 kV differential mode ±2 kV common mode	±1 kV differential mode ±2 kV common mode	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.	
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % dip in UT) for 0.5 cycle 40 % UT (60 % dip in UT) for 5 cycles 70 % UT (30 % dip in UT) for 25 cycles <5 % UT (>95 % dip in UT) for 5 sec	<5 % UT (>95 % dip in UT) for 0.5 cycle 40 % UT (60 % dip in UT) for 0.5 cycles 70 % UT (30 % dip in UT) for 25 cycles <5 % UT (>95 % dip in UT) for 5 sec	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the "blood pressure monitor" requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the "blood pressure monitor" be powered from an uninterruptible power supply or a battery.	
Power frequency (50/60 Hz)	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical	

#### Déclaration EMC

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
			Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any pa of the "blood pressure monitor", including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.
			Recommended separation distanc
			d=1.2 √P
			d=1.2 √P 80MHz to 800MHz
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80	3 V	d=2.3 √P 800MHz to 2.5 Ghz
IEC 61000-4-0	MHZ		where P is the maximum output
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2,5 Ghz	3 V/m	power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey,* should be less than the compliance level in each frequency range. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:
NOTE 2 These gu		pply in all situatio	/ range applies. ns. Electromagnetic propagation is objects and people.
telephones and broadcast can electromagnet	d land mobile radio not be predicted the ic environment due	s, amateur radio, a eoretically with ac to fixed RF transi	e stations for radio (cellular/cordless AM and FM radio broadcast and TV curacy. To assess the mitters, an electromagnetic site strength in the location in which the

Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than [V1]

22/25

# **Déclaration EMC**

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic emissions The "blood pressure monitor" is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the "blood" pressure monitor" should ensure that it is used in such an environment

Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The "blood pressure monitor" uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The "blood pressure monitor" is suitable
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	supply network that supplies buildings used for domestic purposes.

SHENZHEN URION TECHNOLOGY CO.,LTD.
4th building, Hi-tech Industrial Zone, Heping Community,Fuyong Baoan District, Shenzhen, 518103, P.R. China

Représentant communauté Européenne : Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

Importateur SARL STAB X TOM Parc Lumière, 46 Avenue des Frères Lumière 78 190 Trappes

25/25

CARTE DE GARANTIE 2ANS
TENSIOMETRE CARDIO A9
Nom
Adresse
Code Postal
Ville
Cachet du revendeur
Date d'achat
En cas de panne retournez l'appareil accompagné de cette carte de garantie à votre revendeur.

# Déclaration EMC

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the blood pressure monitor

23/25

The "blood pressure monitor" is intended for use in an electromagnetic environment is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the blood pressure monitor can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the "blood pressure monitor" as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

	eparation distance according to frequency of transmitter m				
Rated maximum	150 kHz to 80 MHZ 80 MHz to 800 MHZ		800 MHz to 2,5 Ghz		
output power of transmitter W	$d = \left[\frac{3,5}{V_1}\right]\sqrt{P}$	$d = \left[\frac{3.5}{E_1}\right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1}\right] \sqrt{P}$		
0,01	0.12	0.12	0.23		
0,1	0.38	0.38	0.73		
1	1.2	1.2	2.3		
10	3.8	3.8	7.3		
100	12	12	23		

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer. transmitter manufacturer.

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher

frequency range applies. NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

24/25

MANUEL D'UTILISATION TENSIOMETRE BRAS CARDIO A9

**(E**<sub>0123</sub>

vous référez pas à l'utilisation et à l'entretien comme il est indiqué.

NOTE UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.